



HERRING WIRELESS

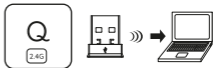
User Manual

TABLE OF CONTENTS

EN User Manual	1
FR Manuel de l'utilisateur.....	2
ES Manual del usuario	3
PT Manual do utilizador.....	4
DE Benutzerhandbuch	5
SE Användarmanual.....	6
IT Manuale d'uso.....	7
PL Instrukcja obsługi.....	8
CZ Uživatelská příručka	9
SK Používateľská príručka	10
RO Manual de utilizare	11
BG Ръководство за потребителя	12
HU Felhasználói kézikönyv.....	13
RS Упутство за употребу	14
RU Руководство пользователя	15
GR Εγχειρίδιο χρήσης	16

INSTALLATION

- Connect the USB receiver to a free USB port of your computer
- The operating system will automatically install the required drivers
- The keyboard is ready for use



Note:

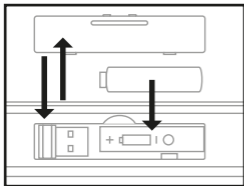
- The keyboard is equipped with intelligent technology for energy management. When the keyboard enters into hibernation (sleep) mode, press any button for its revival.

Troubleshooting:

If you have trouble connecting the keyboard with the USB receiver, perform the pairing procedure:

- Disconnect the USB receiver
- Hold down the keys Esc + Q for about 5 seconds, the Led indicator will start flashing rapidly
- Reconnect the USB receiver
- The keyboard will pair automatically with the USB receiver
- After successful pairing the Led indicator will stop flashing

INSERTING/REMOVING BATTERY



SAFETY INFORMATION

- Use as intended, improper usage may break the device.
- Non-authorized repairs or disassembly voids the warranty and may damage the product.
- Dropping or hitting the device may lead to device being damaged, scratched or flawed in other way.
- Do not use the product in low and high temperatures, strong magnetic fields and damp or dusty surroundings.

GENERAL

- The safe product, conforming to the EU requirements.
- The safe product, conforming to the UKCA requirements.
- The product is made in accordance with RoHS European standard.
- The WEEE symbol (the crossed-out wheeled bin) using indicates that this product is not home waste. Appropriate
- Waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. In order to get detailed information about recycling this product please contact your retailer or a local authority.
- Hereby, IMPAKT S.A. declares that that the radio equipment type NKL-2348 is in compliance with Directives 2014/53/EU, 2011/65/EU and 2015/863/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available via the product tab at www.natec-zone.com.

REQUIREMENTS

- PC or compatible device with a USB port
- Windows® 7/8/10/11, Android, Linux

Frequency band: 2402 MHz – 2480 MHz

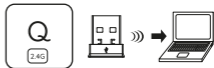
Maximum radio-frequency power: 1,87 dBm

WARRANTY

- 2 years limited manufacturer warranty

INSTALLATION

- Connectez le récepteur USB à un port USB libre de votre ordinateur
- Le système d'exploitation installera automatiquement les pilotes nécessaires
- Le clavier est prêt à être utilisé.



Remarque:

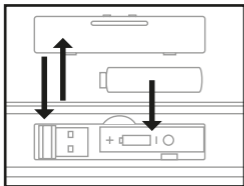
- Le clavier est équipé d'une technologie intelligente de gestion de l'énergie. Lorsque le clavier entre en mode hibernation (veille), appuyez sur n'importe quel bouton pour le faire réapparaître.

Dépannage:

Si vous ne parvenez pas à connecter le clavier au récepteur USB, effectuez la procédure d'appairage :

- Déconnectez le récepteur USB
- Maintenez les touches Esc + Q enfoncées pendant environ 5 secondes, l'indicateur Led commence à clignoter rapidement.
- Reconnectez le récepteur USB.
- Le clavier s'appariera automatiquement avec le récepteur USB.
- Une fois l'appairage réussi, l'indicateur LED cessera de clignoter.

INSTALLATION/RETRAIT DE LA BATTERIE



SÉCURITÉ

- Utiliser comme prévu, une mauvaise utilisation peut endommager l'appareil.
- Une réparation ou un démontage non autorisés annulera la garantie et peut endommager le produit.
- Faire tomber ou heurter l'appareil peut l'endommager, le rayer ou entraîner un dysfonctionnement de celui-ci.
- N'utilisez pas l'appareil à des températures basses et élevées, dans un champ magnétique puissant ou dans un environnement humide ou poussiéreux.

GÉNÉRALITÉS

- Produit sûr, conforme aux exigences de l'UE.
- Produit fabriqué conformément à la norme européenne RoHS.
- Le symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) signifie que ce produit ne peut pas être traité comme déchet ménager. L'élimination correcte des déchets d'équipements permet d'éviter les risques pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence éventuelle de substances, mélanges et composants dangereux dans l'équipement, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inappropriés de ces équipements. La collecte sélective permet également de récupérer les matériaux et composants à partir desquels l'appareil a été fabriqué. Pour plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le revendeur où vous l'avez acheté ou votre autorité locale.
- Par la présente, IMPAKT SA déclare que l'appareil NKL-2348 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/EU, 2011/65/EU et 2015/863/EU. La déclaration de conformité CE complète est disponible sur www.natec-zone.com dans l'onglet du produit.

EXIGENCES REQUISES

- PC ou périphérique compatible avec un port USB
- Windows® 7/8/10/11, Android, Linux

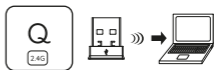
Bande de fréquences: 2402 – 2480 MHz
Puissance de radiofréquence maximale transmise: 1,87 dBm

GARANTIE

- Garantie constructeur de 2 ans

INSTALACIÓN

- Conecta el receptor USB a un puerto USB libre de tu ordenador
- El sistema operativo instalará automáticamente los controladores necesarios
- El teclado está listo para su uso



Nota:

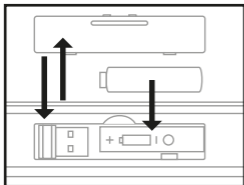
- El teclado está equipado con tecnología inteligente de gestión de energía. Cuando el teclado entre en modo de hibernación (suspensión), pulse cualquier botón para su reactivación.

Solución de problemas:

Si tiene problemas para conectar el teclado con el receptor USB, realice el procedimiento de emparejamiento:

- Desconecte el receptor USB
- Mantenga pulsadas las teclas Esc + Q durante unos 5 segundos, el indicador Led comenzará a parpadear rápidamente
- Vuelva a conectar el receptor USB
- El teclado se emparejará automáticamente con el receptor USB
- Una vez realizado el emparejamiento, el indicador LED dejará de parpadear.

INSERCIÓN/EXTRACCIÓN DE PILA



SEGURIDAD

- Utilizar conforme a su destino, un uso inadecuado puede ocasionar daños al dispositivo.
- Las reparaciones no autorizadas o el desmontaje anulan la garantía y pueden provocar un daño del producto.
- Dejar caer o golpear el dispositivo puede provocar daños del mismo, arañazos o causar una avería de otra forma.
- No se debe utilizar el dispositivo a temperaturas bajas ni altas, en un campo magnético intenso o en un entorno húmedo o con mucho polvo.

GENERALIDADES

- Producto seguro, conforme a los requisitos de la UE
- Producto fabricado de acuerdo con la norma europea RoHS
- El símbolo WEEE (cubo de basura tachado) indica que el presente producto no se puede tratar como basura doméstica. La eliminación adecuada de los residuos de aparatos evita los riesgos para la salud humana y el medio ambiente derivados de la posible presencia de sustancias, mezclas y componentes peligrosos en los aparatos, así como del almacenamiento y procesamiento inadecuados de dichos aparatos. La recogida selectiva permite recuperar los materiales y componentes utilizados para fabricar el dispositivo. Para más detalles sobre el reciclaje del presente dispositivo, póngase en contacto con el distribuidor o con las autoridades locales competentes.
- Por la presente, IMPAKT S.A. declara que el dispositivo NKL-2348 con los requisitos esenciales y otras disposiciones aplicables de las directivas 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la dirección: www.natec-zone.com, en la pestaña del producto.

REQUISITOS

- PC u otro dispositivo compatible con un puerto USB
- Windows® 7/8/10/11, Android, Linux

Rango de frecuencia: 2402 MHz – 2480 MHz

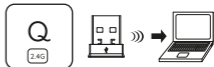
Potencia máxima de radiofrecuencia emitida: 1,87 dBm

GARANTÍA

- 2 años de garantía del fabricante

INSTALAÇÃO

- Ligue o recetor USB a uma porta USB livre do seu computador
- O sistema operativo instalará automaticamente os controladores necessários
- O teclado está pronto a ser utilizado



Nota:

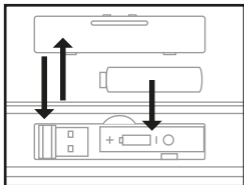
- O teclado está equipado com tecnologia inteligente para gestão de energia. Quando o teclado entra no modo de hibernação (suspensão), prima qualquer botão para o reativar.

Resolução de problemas:

Se tiver problemas em ligar o teclado ao recetor USB, execute o procedimento de emparelhamento:

- Desligar o recetor USB
- Mantenha premidas as teclas Esc + Q durante cerca de 5 segundos, o indicador LED começará a piscar rapidamente
- Voltar a ligar o recetor USB
- O teclado emparelha-se automaticamente com o recetor USB
- Após o emparelhamento bem sucedido, o indicador LED deixará de piscar

INSTALAÇÃO/REMOÇÃO DA BATERIA



SEGURANÇA

- Utilizar conforme sua destinação, utilização inadequada pode danificar o dispositivo.
- Reparos ou desmontagens não autorizadas anulam a garantia e podem danificar o produto.
- Quedas ou golpes no dispositivo podem danificá-lo, arranhá-lo ou, de outra forma, resultar em mau funcionamento.
- Não utilizar o dispositivo em temperaturas demasiado baixas ou altas, em local sujeito a forte campo magnético ou em ambiente húmido ou empoeirado.

GERAL

- Produto seguro, em conformidade com os requisitos UE.
- Produto produzido em conformidade com a norma europeia RoHS.
- A utilização do símbolo WEEE (caixote do lixo riscado) significa que o presente produto não pode ser tratado como lixo doméstico. O processamento adequado do equipamento usado permite evitar riscos para a saúde humana e para o meio ambiente resultantes da possível presença de substâncias, misturas ou peças perigosas, bem como o armazenamento e processamento impróprio deste equipamento. A recolha seletiva permite também recuperar os materiais e componentes com que o dispositivo foi produzido. Para obter informações detalhadas sobre a reciclagem do presente produto deve contactar o ponto de venda a retalho onde foi efetuada a compra ou uma autoridade local.
- Pelo presente a IMPAKT S.A. declara que o dispositivo NKL-2348 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da diretiva 2014/53/EU, 2011/65/EU e 2015/863/EU. A declaração de conformidade CE completa encontra-se na página www.natec-zone.com no separador do produto.

REQUISITOS

- PC ou dispositivo compatível com porta USB
- Windows® 7/8/10/11, Android, Linux

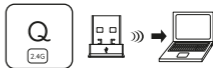
Alcance da frequência: 2402 – 2480 MHz
Potência máxima da frequência de rádio transmitida: 1,87 dBm

GARANTIA

- 2 anos de garantia do produtor

INSTALLATION

- Schließen Sie den USB-Empfänger an einen freien USB-Anschluss Ihres Computers an.
- Das Betriebssystem installiert automatisch die erforderlichen Treiber
- Die Tastatur ist einsatzbereit



Hinweis:

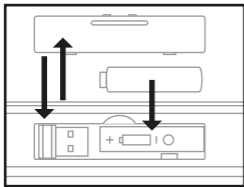
- Die Tastatur ist mit einer intelligenten Technologie zur Energieverwaltung ausgestattet. Wenn die Tastatur in den Ruhezustand geht, drücken Sie eine beliebige Taste, um sie wieder zu aktivieren.

Fehlersuche:

Wenn Sie Probleme haben, die Tastatur mit dem USB-Empfänger zu verbinden, führen Sie das Kopplungsverfahren durch:

- Trennen Sie den USB-Empfänger ab
- Halten Sie die Tasten Esc + Q für ca. 5 Sekunden gedrückt, die Led-Anzeige beginnt schnell zu blinken
- Schließen Sie den USB-Empfänger wieder an
- Die Tastatur wird automatisch mit dem USB-Empfänger gekoppelt.
- Nach erfolgreichem Pairing hört die Led-Anzeige auf zu blinken

EINLEGEN/ENTFERNEN DER BATTERIE



SICHERHEITSINFORMATION

- Bestimmungsgemäß verwenden, unsachgemäßer Gebrauch kann zu Schäden am Gerät führen.
- Unerlaubte Reparaturen oder Demontagen führen zum Erlöschen der Garantie und können das Produkt beschädigen.
- Wenn Sie das Gerät fallen lassen oder anstoßen, kann es beschädigt werden, Kratzer bekommen oder eine Fehlfunktion verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei niedrigen oder hohen Temperaturen, in starken Magnetfeldern oder in feuchter oder staubiger Umgebung.

ALLGEMEINE

- Dieses Produkt ist auf Übereinstimmung mit den Anforderungen einer EU-Richtlinie.
- Dieses Produkt wird in Übereinstimmung mit der RoHS Richtlinie hergestellt.
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.
- IMPAKT S.A. erklärt hiermit, dass das Gerät NKL-2348 den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU, 2015/863/EU entspricht. Die vollständige CE-Konformitätserklärung finden Sie unter www.natec-zone.com in der Registerkarte Produkte.

ANFORDERUNGEN

- PC oder PC-kompatibles Gerät mit einem USB-Anschluss
- Windows® 7/8/10/11, Android, Linux

Frequenzbereich: 2402 – 2480 MHz

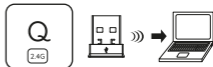
Maximale abgegebene Funkfrequenzleistung: 1,87 dBm

GARANTIE

- 2 Jahre begrenzte Hersteller

INSTALLATION

- Anslut USB-mottagaren till en ledig USB-port på din dator
- Operativsystemet kommer automatiskt att installera de drivrutiner som krävs
- Tangentbordet är klart för användning



Obs!

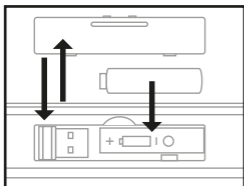
- Tangentbordet är utrustat med intelligent teknik för energihantering. När tangentbordet går in i viloläge (sleep), tryck på valfri knapp för att väcka det till liv igen.

Felsökning:

Om du har problem med att ansluta tangentbordet till USB-mottagaren ska du utföra parkopplingsproceduren:

- Koppla bort USB-mottagaren
- Håll ned knapparna Esc + Q i ca 5 sekunder, Led-indikatorn börjar blinka snabbt
- Återanslut USB-mottagaren
- Tangentbordet parkopplas automatiskt med USB-mottagaren
- Efter lyckad parkoppling slutar Led-indikatorn att blinka

INSTALLATION/URTAGNING AV BATTERI



SÄKERHET

- Använd endast för avsett ändamål, felaktig användning kan skada enheten.
- Obehörig reparation eller demontering upphäver garantin och kan skada produkten.
- Att tappa eller slå enheten kan skada, repa den eller på annat sätt få den att inte fungera korrekt.
- Använd inte enheten vid låga och höga temperaturer, starkt magnetfält och i en fuktig eller dammig miljö.

ALLMÄNNA ANVISNINGAR

- Säker produkt som uppfyller EU:s krav.
- Produkten är tillverkad i enlighet med den europeiska RoHS-standarden.
- WEEE-symbolen (överkorsad papperskorg) innebär att denna produkt inte får behandlas som hushållsavfall. Korrekt avfallshantering av utrustningen gör det möjligt att undvika risker för människors hälsa och miljön, orsakad av eventuell förekomst av farliga ämnen, blandningar och komponenter i utrustningen, samt olämplig lagring och bearbetning av sådan utrustning. Korrekt avfallshantering möjliggör även återvinning av material och komponenter inuti enheten. För detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta återförsäljaren eller din lokala myndighet.
- Härmed förklarar IMPAKT S.A. att NKL-2348-enheten uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiven 2014/53/EU, 2011/65/EU och 2015/863/EU. Den fullständiga CE-försäkringen om överensstämmelse finns på www.natec-zone.com på produktfilken.

KRAV

- PC eller USB-kompatibel enhet
- Windows® 7/8/10/11, Android, Linux

Frekvensområde: 2402 – 2480 MHz

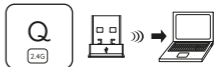
Maximal radioeffekt som överförs: 1,87 dBm

GARANTI

- 2 års tillverkargaranti

INSTALLAZIONE

- Collegare il ricevitore USB a una porta USB libera del computer
- Il sistema operativo installerà automaticamente i driver necessari
- La tastiera è pronta per l'uso



Nota:

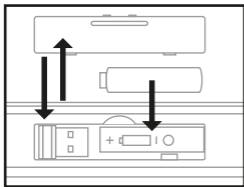
- La tastiera è dotata di una tecnologia intelligente per la gestione dell'energia. Quando la tastiera entra in modalità di ibernazione (sleep), premere un pulsante qualsiasi per riattivarla.

Risoluzione dei problemi:

Se si riscontrano problemi nel collegare la tastiera al ricevitore USB, eseguire la procedura di accoppiamento:

- Scollegare il ricevitore USB
- Tenere premuti i tasti Esc + Q per circa 5 secondi; l'indicatore Led inizierà a lampeggiare rapidamente.
- Ricollegare il ricevitore USB
- La tastiera si accoppierà automaticamente con il ricevitore USB
- Dopo l'accoppiamento, l'indicatore LED smette di lampeggiare.

INSTALLAZIONE/RIMOZIONE BATTERIA



SICUREZZA

- Utilizzare secondo la destinazione d'uso prevista, l'uso improprio può danneggiare il dispositivo.
- Riparazioni o smontaggi non autorizzati invalidano la garanzia e possono danneggiare il prodotto.
- La caduta o gli urti del dispositivo potrebbero provocare danneggiamenti, graffi o malfunzionamenti.
- Non utilizzare il dispositivo a basse e alte temperature, in presenza di forti campi magnetici e in un ambiente umido o polveroso.

INFORMAZIONI GENERALI

- Prodotto sicuro, conforme ai requisiti UE.
- Il prodotto è fabbricato in conformità con la norma europea RoHS.
- L'uso del simbolo WEEE (bidone della spazzatura sbarrato) significa che questo prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico. Il corretto smaltimento delle apparecchiature di scarto consente di evitare rischi per la salute umana e l'ambiente, derivanti dalla possibile presenza di sostanze, miscele e componenti pericolosi nell'apparecchiatura, nonché da stoccaggio e trattamento inappropriati di tali apparecchiature. La raccolta selettiva consente inoltre il recupero dei materiali e dei componenti da cui è stato prodotto il dispositivo. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato o l'autorità locale.
- Con la presente, IMPAKT S.A. dichiara che il dispositivo NKL-2348 è conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti delle Direttive 2014/53/EU, 2011/65/EU e 2015/863/EU. La dichiarazione di conformità CE completa è disponibile su www.natec-zone.com nella scheda del prodotto.

REQUISITI

- Dispositivo compatibile con PC o USB
- Windows® 7/8/10/11, Android, Linux

Intervallo di frequenza: 2402 – 2480 MHz

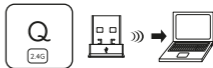
Potenza massima in radiofrequenza trasmessa: 1,87 dBm

GARANZIA

- 2 anni di garanzia del produttore

INSTALACJA

- Podłącz odbiornik do wolnego portu USB w komputerze
- System operacyjny automatycznie zainstaluje wymagane sterowniki
- Klawiatura jest gotowa do użycia



Uwaga:

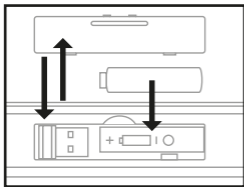
- Urządzenie wyposażone jest w inteligentną technologię zarządzania energią. Kiedy klawiatura przejdzie w tryb hibernacji (uśpienia), należy nacisnąć dowolny przycisk, aby ją wybudzić.

Rozwiązywanie problemów:

W przypadku problemów połączenia klawiatury z odbiornikiem USB, należy wykonać procedurę parowania:

- Odłącz odbiornik USB
- Przytrzymaj klawisze Esc + Q przez około 5 sekund, wskaźnik LED zacznie szybko migać
- Ponownie podłącz odbiornik USB
- Klawiatura automatycznie sparuje się z odbiornikiem
- Po pomyślnym sparowaniu wskaźnik LED przestanie migać.

INSTALACJA/WYJĘCIE BATERII



BEZPIECZEŃSTWO

- Używać zgodnie z przeznaczeniem, niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż unieważniają gwarancję i mogą spowodować uszkodzenie produktu.
- Upuszczenie lub uderzenie urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia, zarysowania lub spowodowania usterki w inny sposób.
- Nie należy używać urządzenia w niskich i wysokich temperaturach, silnym polu magnetycznym oraz w otoczeniu wilgotnym lub zapylnym.

OGÓLNE

- Produkt bezpieczny, zgodny z wymaganiami UE.
- Produkt wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS.
- Użyte symbole WEEE (przekreślony kosz) oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu pozwala uniknąć zagrożeń dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego, wynikających z możliwej obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych, a także niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Zbiórka selektywna pozwala także na odzyskiwanie materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonano zakupu, lub organem władzy lokalnej.
- Niniejszym IMPAKT S.A. oświadcza, że urządzenie NKL-2348 jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/UE, 2011/65/UE i 2015/863/UE. Pełna deklaracja zgodności CE znajduje się na stronie www.natec-zone.com w zakładce produktu.

WYMAGANIA

- PC lub urządzenie kompatybilne z portem USB
- Windows® 7/8/10/11, Android, Linux

Zakres częstotliwości: 2402 MHz – 2480 MHz

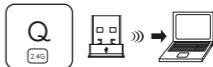
Maksymalna moc częstotliwości radiowej: 1,87 dBm

GWARANCJA

- 2 lata gwarancji producenta

***** INSTALACE

- Připojte přijímač USB k volnému portu USB počítače
- Operační systém automaticky nainstaluje potřebné ovladače
- Klávesnice je připravena k použití



Poznámka:

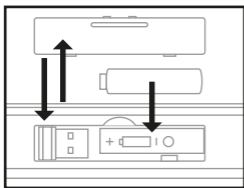
- Zařízení je vybaveno inteligentní technologií pro spravování energie. Když klávesnice přejde do režimu hibernace (spánku), stiskněte libovolné tlačítko pro její oživení.

Řešení problémů:

Pokud máte potíže s připojením klávesnice k USB přijímači, proveďte postup párování:

- Odpojte přijímač USB
- Podržte stisknuté klávesy Esc + Q po dobu asi 5 sekund, indikátor LED začne rychle blikat.
- Znovu připojte přijímač USB
- Klávesnice se automaticky spáruje s přijímačem USB.
- Po úspěšném spárování přestane indikátor Led blikat.

***** INSTALACE/WYJMUTÍ BATERIE



***** BEZPEČNOST

- Používejte podle určení, nesprávné používání může vést k poškození zařízení.
- Neautorizované opravy, nebo demontáž vedou ke ztrátě záruky a mohou způsobit poškození výrobku.
- Pád, nebo úder může způsobit poškození a poškrábání zařízení, nebo jinou závadu výrobku.
- Nepoužívejte zařízení v nízkých, nebo vysokých teplotách, silném magnetickém poli a ve vlhkém nebo prašném prostředí.

***** OBECNÉ

- Bezpečný výrobek splňující požadavky EU.
- Zařízení je vyrobené v souladu s evropskou normou RoHS.
- Použití symbolu WEEE (škrtnutý koš) znamená, že s tímto výrobkem nelze nakládat jak s domácím odpadem. Správnou likvidaci výrobku pomáháte předcházet škodlivým následkům, které mohou mít nebezpečný vliv na lidi a životní prostředí, z možné přítomnosti nebezpečných látek, směsí, nebo komponentů, jakož i nesprávné skladování a zpracování takového výrobku. Tříděný sběr odpadu pomáhá recyklovat materiály a součásti, ze kterých bylo zařízení vyrobeno. Podrobné informace o recyklaci tohoto výrobku Vám poskytne prodejce, nebo místní orgány státní správy.
- Impakt S.A. tímto prohlašuje, že zařízení NKL-2348 je v souladu se směrnicemi: 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové stránce www.natec-zone.com v záložce při produktu.

***** POŽADAVKY

- Počítač, nebo jiné zařízení s portem USB
- Windows® 7/8/10/11, Android, Linux

Frekvenční rozsah: 2402 MHz – 2480 MHz

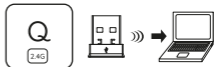
Maximální radiofrekvenční výkon: 1,87 dBm

***** ZÁRUČNÍ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

INŠTALÁCIA

- Pripojte prijímač USB k dostupnému portu USB v počítači
- Operačný systém automaticky nainštaluje potrebné ovládače
- Klávesnica je pripravená na používanie



Poznámka:

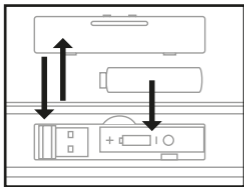
- Zariadenie je vybavené inteligentnou technológiou pre správanie energie. Keď klávesnica prejde do režimu hibernácie (spánku), stlačením ľubovoľného tlačidla ju oživíte.

Riešenie problémov:

Ak máte problémy s pripojením klávesnice k prijímaču USB, vykonajte postup párovania:

- Odpojte prijímač USB
- Podržte stlačené klávesy Esc + Q približne 5 sekúnd, indikátor Led začne rýchlo blikat
- Opätovne pripojte prijímač USB
- Klávesnica sa automaticky spáruje s prijímačom USB
- Po úspešnom spárovaní prestane indikátor Led blikat

INŠTALÁCIA/VYBRATIE BATÉRIE



BEZPEČNOSŤ

- Používajte podľa určení, nesprávne používanie môže viesť k poškodeniu zariadenia.
- Neautorizované opravy alebo demontáž vedú k strate záruky a môžu spôsobiť poškodenie výrobku.
- Pád, alebo úder môže spôsobiť poškodenie a poškabanie zariadenia, alebo inú závalu výrobku.
- Nepoužívajte zariadenie v nízkych alebo vysokých teplotách, silnom magnetickom poli a vo vlhkom alebo prašnom prostredí.

VŠEOBECNÉ

- Bezpečný výrobok spĺňajúci požiadavky EÚ.
- Zariadenie je vyrobené v súlade s európskou normou RoHS.
- Použitie symbolu WEEE (škrtnutý kôš) znamená, že s týmto výrobkom nemožno nakladať ako s domácim odpadom. Správnu likvidáciu výrobku pomáhate predchádzať škodlivým následkom, ktoré môžu mať nebezpečný vplyv na ľudí a životné prostredie, z nožnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí, alebo komponentov, ako aj nesprávne skladovanie a spracovanie takéhoto výrobku. Triedený zber odpadu pomáha recyklovať materiály a komponenty, z ktorých boli tieto zariadenia vyrobené. Podrobné informácie o recyklácii tohto výrobku Vám poskytne predajca, alebo miestne orgány štátnej správy.
- IMPAKT S.A. týmto prehlasuje, že zariadenie NKL-2348 je v súlade so smernicami: 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU. Plné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na internetovej stránke www.natec-zone.com v záložke pri produkte.

POŽIADAVKY

- Počítač, alebo iné zariadenie s portom USB
- Windows® 7/8/10/11, Android, Linux

Frekvenčný rozsah: 2402 MHz – 2480 MHz

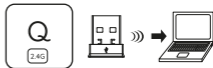
Maximálny rádiový výkon: 1,87 dBm

ZÁRUČNÁ DOBA

- 2 roky limitovaná záruka producenta

INSTALARE

- Conectați receptorul USB la un port USB liber al computerului dvs.
- Sistemul de operare va instala automat driverele necesare
- Tastatura este pregătită pentru utilizare

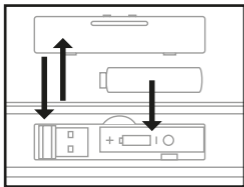
**Notă:**

- Tastatura este echipată cu tehnologie inteligentă pentru gestionarea energiei. Atunci când tastatura intră în modul de hibernare (somm), apăsați orice buton pentru revigorarea acesteia.

Rezolvarea problemelor:

Dacă aveți probleme la conectarea tastaturii cu receptorul USB, efectuați procedura de împerechere:

- Deconectați receptorul USB
- Țineți apăsată tastele Esc + Q timp de aproximativ 5 secunde, indicatorul Led va începe să clipească rapid
- Reconectați receptorul USB
- Tastatura se va împerechea automat cu receptorul USB
- După împerecherea cu succes, indicatorul Led va înceta să clipească

INSERTAREA/ÎNLOCAREA BATERIEI**SIGURANȚA ÎN UTILIZARE**

- Folosiți produsul în conformitate cu destinația acestuia, utilizarea necorespunzătoare poate duce la deteriorarea dispozitivului.
- Repararea sau dezasambllarea neautorizată va anula garanția și poate deteriora produsul.
- Dacă scăpați sau loviți dispozitivul, acesta poate fi deteriorat, zgâriat sau poate cauza o funcționare defectuoasă.
- Nu utilizați dispozitivul la temperaturi scăzute sau ridicate, în câmpuri magnetice puternice sau în medii umede sau prăfuite.

GENERALE

- Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE.
- Acest produs este fabricat în concordantă cu standardul european RoHS.
- Utilizarea simbolului WEEE (pubela tăiată cu un X) indică faptul că acest produs nu este deșeu menajer. Când reciclați deșeurile în mod corespunzător protejați mediul înconjurător. Colectarea separată a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor daunatoare pentru sănătatea umană, cauzate de depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată ajută de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivului în cauză. Pentru informații detaliate privind reciclarea acestui produs va rugăm să contactați vânzătorul sau autoritățile locale.
- Prin prezența, IMPAKT S.A. declară ca echipamentul radio de tip NKL-2348 este în conformitate cu Directivele: 2014/53/EU, 2011/65/EU și 2015/863/EU. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa de internet www.natec-zone.com, în pagina produsului.

CERINȚE DE SISTEM

- PC sau echipament compatibil PC cu un port USB liber
- Windows® 7/8/10/11, Android, Linux

Interval de frecvență: 2402 MHz – 2480 MHz

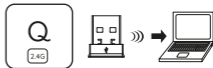
Putere maximă radio-frecvență transmisă: 1,87 dBm

GARANȚIE

- 2 ani cu răspundere limitată

ИНСТАЛАЦИЯ

- Свържете USB приемника към свободен USB порт на компютъра.
- Операционната система автоматично ще инсталира необходимите драйвери
- Клавиатурата е готова за използване



Забележка:

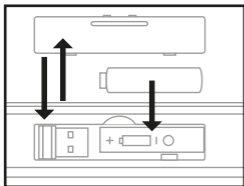
- Клавиатурата е оборудвана с интелигентна технология за управление на енергията. Когато клавиатурата премина в режим на хибернация (заспиване), натиснете който и да е бутон, за да я съживите.

Отстраняване на неизправности:

Ако имате проблеми със свързването на клавиатурата с USB приемника, извършете процедурата за вдвояване:

- Изключете USB приемника
- Задръжте клавишите Esc + Q за около 5 секунди, светодиодният индикатор ще започне да мига бързо
- Свържете отново USB приемника
- Клавиатурата ще се сдвои автоматично с USB приемника
- След успешно вдвояване светодиодният индикатор ще спре да мига

ПОСТАВЯНЕ/ПРЕМАХВАНЕ НА БАТЕРИЯТА



ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Да се използва съгласно с предназначението, неправилната употреба може да доведе до увреждане на устройството.
- Не оторизираният ремонт или разглобяване анулират гаранцията и могат да доведат до повреда на продукта.
- Изпускане или удряне на устройството може да доведе до повреда, надраскване или причиняване на повреда по друг начин.
- Устройството не трябва да се използва при ниски и високи температури, силно магнитно поле и във влажна или запрашена среда.

ОБЩИ УСЛОВИЯ

- Безопасен продукт, съобразен с изискванията на ЕС
- Продуктът е произведен в съответствие със Европейския RoHS стандарт
- Символът на WEEE (зачертана с кръст кофа за боклук), показва, че този продукт не е домашен отпадък. С подходящи средства за управление на отпадъците се избягват на последиците, които са вредни за хората и околната среда и са резултат от опасни материали, използвани в устройството, както и неправилно съхранение и обработка. Защитете околната среда, като рециклирате опасни отпадъци подходящо. За да получите подробна информация за рециклиране на този продукт, моля, свържете се с вашия търговец или местна власт.
- С настоящото IMPAKT S.A. декларира, че радиоапаратурата тип NKL-2348 е в съответствие с Директиви 2014/53/EU, 2011/65/EU и 2015/863/EU. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на раздела за продукти на адрес www.natec-zone.com.

ИЗИСКВАНИЯ

- PC или устройство съвместимо с USB порт
- Windows® 7/8/10/11, Android, Linux

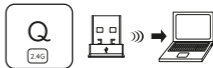
Честотен диапазон: 2402 MHz – 2480 MHz
Макс. предавана радиочестотна мощност: 1,87 dBm

ГАРАНЦИЯ

- 2 г. гаранция от производителя

TELEPÍTÉS

- Csatlakoztassa az USB-vevőt a számítógép egy szabad USB-portjához.
- Az operációs rendszer automatikusan telepíti a szükséges illesztőprogramokat
- A billentyűzet készen áll a használatra



Megjegyzés:

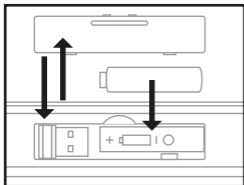
- A billentyűzet intelligens energiagazdálkodási technológiával van felszerelve. Amikor a billentyűzet hibernált (alvó) üzemmódba kerül, nyomja meg bármelyik gombot az újraélesztéséhez.

Hibaelhárítás:

Ha problémái vannak a billentyűzet és az USB-vevő csatlakoztatásával, végezze el a párosítási eljárást:

- Húzza ki az USB-vevőt
- Tartsa lenyomva az Esc + Q billentyűket körülbelül 3 másodpercig, a Led kijelző gyorsan villogni kezd
- Csatlakoztassa újra az USB-vevőt
- A billentyűzet automatikusan párosodik az USB-vevővel
- A sikeres párosítás után a Led kijelző nem fog többé villogni.

ELEM BESZERELÉSE / ELTÁVOLÍTÁSA



KÖVETELMÉNYEK

- PC vagy kompatibilis eszköz USB porttal
- Windows® 7/8/10/11, Android, Linux

Frekvenciataromány: 2042 MHz – 2480 MHz

Maximálisan kibocsátott rádiófrekvencias teljesítmény: 1,87 dBm

GARANCIA

- 2 év gyártói garancia

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

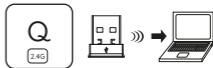
- A készüléket rendeltetésszerűen használja, mert a nem rendeltetésszerű használat megrongálhatja azt.
- A nem engedélyezett javítások vagy szétszerelések érvénytelenítik a garanciát, és károsíthatják a terméket.
- A készülék leejtése vagy ütése a készülék megrongálódásához, karcolódásához vagy egyéb hibákhoz vezethet.
- Ne használja a terméket alacsony vagy magas hőmérsékleten, erős mágneses mezőben, valamint nedves vagy poros környezetben.

ÁLTALÁNOS

- A termék biztonságos, megfelel az európai uniós követelményeknek.
- A termék megfelel az RoHS szabványnak
- A WEEE jelölés (áthúzott kuka) használata azt jelöli, hogy az adott termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Az elavult eszköz megfelelő ártalmatlanítása által elkerülhető az emberi egészségnek és a környezetnek a veszélyeztetése, amit a készülékben előforduló veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek okozhatnak, továbbá kiküszöböli a készülék nem megfelelő tárolását és kezelését. A szelektív gyűjtés lehetővé teszi azoknak az anyagoknak és alkatrészeknek a visszanyerését, amelyekből a készülék készült. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatásért keresd fel a kiskereskedelmi értékesítési pontot, ahol a terméket vetted, vagy a helyi hatóságot!
- Az IMPAKT S.A. kijelenti, hogy az NKL-2348 készülék megfelel a 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2015/863/EU irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A teljes CE megfelelőségi nyilatkozat a www.natec-zone.com oldalon a termék fül alatt található.

ИНСТАЛАЦИЈА

- Повежите УСБ пријемник на бесплатан УСБ порт вашег рачунара
- Оперативни систем ће аутоматски инсталирати потребне управљачке програме
- Тастатура је спремна за употребу

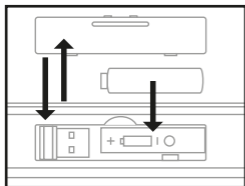
**Напомена:**

- Тастатура је опремљена интелигентном технологијом за управљање енергијом. Када тастатура уђе у стање хибернације (спавање), притисните било које дугме за његов оживљавање.

Решавање проблема:

Ако имате проблема са повезивањем тастатуре са УСБ пријемником, извршите поступак упаривања:

- Искључите УСБ пријемник
- Држите тастере ЕСЦ + Q око 5 секунде, ЛЕД индикатор ће почети брзо да трепери
- Поново прикључите УСБ пријемник
- Тастатура ће се аутоматски упарити са УСБ пријемником
- Након успешног упаривања ЛЕД индикатор ће престати да трепери

ИНСЕРТИНГ/УКЛАЊАЊЕ БАТЕРИЈЕ**БЕЗБЕДНОСТ**

- Користите према намени, неправилна употреба може оштетити уређај.
- Неовлашћена поправка или демонтажа уништава гаранцију и може оштетити производ.
- Испуштање или ударање уређаја може га оштетити, огревати или на други начин узроковати квар.
- Не користите уређај на ниским и високим температурама, јаком магнетном пољу и у влажном или прашњавом окружењу.

ОПШТЕ

- Безбедни производ, у складу са захтевима ЕУ.
- Произвођен у складу са европским стандардом ROHS.
- Употреба симбола WEEE (прецртана канта) означаје да према овом производу неможе се опходити као према кућним отпадима. Исправна утилизација искоришћеног уређаја омогућава избегавање опасности за здравље људи и животне средине, који могу се објавити због могуће присутности опасних супстанција, мешавина или дела уређаја, чак и неисправног складирања и рециклирања таквих уређаја. Селективно складирање омогућава чак и рециклирање материјала и дела од којих је био направљен уређај. За детаљне информације у оквиру рециклирања овог производа мора да се контактира малопродају у којој купили сте производ, или са органом локалној власти.
- ИМПАКТ С.А. изјављује да уређај NKL-2348 је у складу са основним захтевима и другим прикладним одлукима директиве 2014/53/EU, 2011/65/EU и 2015/863/EU. Читава декларација усаглашеношћу CE налази се на вебстраници www.natec-zone.com у секцији производа.

ЗАХТЕВЕ

- PC или уређај компатибилни са портом USB
- Windows® 7/8/10/11, Android, Linux

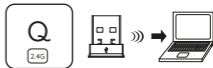
Фреквенцијски опсег: 2402 – 2480 ГХз
Максимална емитована РФ снага: 1,87 дБм

ГАРАНЦИЈА

- 2 године гаранције произвођача

УСТАНОВКА

- Подключите USB-приемник к свободному USB-порту компьютера
- Операционная система автоматически установит необходимые драйверы
- Клавиатура готова к использованию

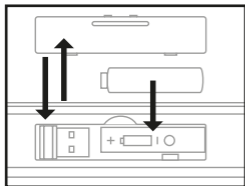
**Примечание:**

- Клавиатура оснащена интеллектуальной технологией управления энергопотреблением. Когда клавиатура перейдет в режим гибернации (сна), нажмите любую кнопку для ее пробуждения.

Устранение неполадок:

Если у вас возникли проблемы с подключением клавиатуры к USB-приемнику, выполните процедуру сопряжения:

- Отсоедините USB-приемник
- Удерживайте нажатыми клавиши Esc + Q в течение примерно 5 секунд, светодиодный индикатор начнет быстро мигать
- Снова подключите USB-приемник
- Клавиатура автоматически выполнит сопряжение с USB-приемником
- После успешного сопряжения светодиодный индикатор перестанет мигать

УСТАНОВКА/ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕЙ**СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ**

- ПК или устройство с портом USB
- Windows® 7/8/10/11, Android, Linux

Диапазон частот: 2402 MHz – 2480 MHz
Максимальная мощность излучаемая радиопередатчиком: 1,87 dBm

ГАРАНТИЯ

- 2 года ограниченной гарантии изготовителя

БЕЗОПАСНОСТЬ

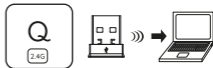
- Использовать по назначению, неправильная эксплуатация может привести к повреждению устройства.
- Самовольный ремонт или демонтаж приводят к отмене гарантии и могут вызвать повреждения продукта.
- Падение устройства или столкновение с ним может привести к его повреждению, появлению царапин или вызвать другие неисправности.
- Не используйте устройство при низких и высоких температурах, сильном магнитном поле, а также во влажной или пыльной среде.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Продукт безопасен, соответствует требованиям ЕС и ТС.
- Продукт изготовлен согласно европейской норме RoHS.
- Использование символа WEEE (перечёркнутый мусорный бак) обозначает то, что продукт не может рассматриваться в качестве бытовых отходов. Для получения более подробной информации относительно переработки продукта, обратитесь в розничный пункт продажи, в котором вы купили данный продукт или же с локальным органом власти.
- Таким образом, ИМПАКТ S.A. заявляет, что устройство NKL-2348 соответствует директиве 2014/53/EU, 2011/65/EU и 2015/863/EU. Полный текст декларации соответствия CE доступна во вкладке продукта на сайте www.natec-zone.com.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Συνδέστε το δέκτη USB σε μια ελεύθερη θύρα USB του υπολογιστή σας
- Το λειτουργικό σύστημα θα εγκαταστήσει αυτόματα τα απαιτούμενα προγράμματα οδήγησης
- Το πληκτρολόγιο είναι έτοιμο για χρήση

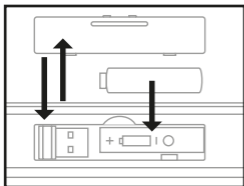
**Σημείωση:**

- Το πληκτρολόγιο είναι εξοπλισμένο με έξυπνη τεχνολογία για τη διαχείριση της ενέργειας. Όταν το πληκτρολόγιο εισέλθει σε κατάσταση αδρανοποίησης (ύπνου), πατήστε οποιοδήποτε κουμπί για την αναζωογόνησή του.

Αντιμετώπιση προβλημάτων:

Εάν αντιμετωπίζετε πρόβλημα με τη σύνδεση του πληκτρολογίου με το δέκτη USB, εκτελέστε τη διαδικασία αντιστοίχισης:

- Αποσυνδέστε το δέκτη USB
- Κρατήστε πατημένα τα πλήκτρα Esc + Q για περίπου 5 δευτερόλεπτα, η ένδειξη Led θα αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα
- Επανασυνδέστε το δέκτη USB
- Το πληκτρολόγιο θα συνδεθεί αυτόματα με το δέκτη USB
- Μετά την επιτυχή σύζευξη, η ένδειξη Led θα σταματήσει να αναβοσβήνει

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ/ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**ΑΣΦΑΛΕΙΑ**

- Να χρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό, η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή.
- Οι μη εξουσιοδοτημένες επισκευές ή η αποσυναρμολόγηση ακυρώνουν την εγγύηση και μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο προϊόν.
- Η πτώση ή το χτύπημα της συσκευής ενδέχεται να προκαλέσει ζημιά, γρατζουνιά ή βλάβη με άλλο τρόπο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε χαμηλές ή υψηλές θερμοκρασίες, ισχυρό μαγνητικό πεδίο καθώς και σε υγρό ή σκονισμένο περιβάλλον.

ΓΕΝΙΚΑ

- Ασφαλές προϊόν, συμβατό με τις απαιτήσεις της ΕΕ.
- Το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το Ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS.
- Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμένος κάδος απορριμμάτων) δηλώνει ότι δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε αυτό το προϊόν ως οικιακό απόβλητο. Η σωστή απόρριψη του παλιού εξοπλισμού συμβάλει στην αποτροπή πιθανώς αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και τη δημόσια υγεία, που προκύπτουν από την πιθανή παρουσία επικίνδυνων ουσιών, μεγμάτων και εξαρτημάτων, καθώς και την ακατάλληλη αποθήκευση και επεξεργασία αυτού του εξοπλισμού. Η χωριστή συλλογή επιτρέπει επίσης την ανάκτηση υλικών και εξαρτημάτων από τα οποία κατασκευάστηκε η συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικού εμπορίου από όπου αγοράσατε το προϊόν ή τις τοπικές αρχές.
- Με την παρούσα, η εταιρεία IMPAKT S.A. δηλώνει ότι η συσκευή NKL-2348 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών 2014/53/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ και 2015/863/ΕΕ. Η πλήρης δήλωση συμμόρφωσης CE διατίθεται στη διεύθυνση www.natec-zone.com στην καρτέλα προϊόντος.

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ

- Προσωπικός υπολογιστής ή συσκευή συμβατή με θύρα USB
- Windows® 7/8/10/11, Android, Linux

Εύρος συχνότητας: 2402 – 2480 MHz

Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς ραδιοσυχνότητας: 1,87 dBm

ΕΓΓΥΗΣΗ

- 2ετή εγγύηση κατασκευαστή



Scatola	Scatola	Ganci	Borsa
PAP 22	PAP 20	HDPE 2	LDPE 4
Carta	Carta	Plastica	Plastica
RACCOLTRA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Riduci il volume della scatola.			



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

WWW.NATEC-ZONE.COM

